

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ



SURAH MU'MINUN

MY ISLAM



## 23. Al-Mu'minun

Ayat : 118 | Makiyyah

In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

1. Certainly will the believers have succeeded:
2. They who are during their prayer humbly submissive
3. And they who turn away from ill speech
4. And they who are observant of zakah
5. And they who guard their private parts
6. Except from their wives or those their right hands possess, for indeed, they will not be blamed -
7. But whoever seeks beyond that, then those are the transgressors -
8. And they who are to their trusts and their promises attentive
9. And they who carefully maintain their prayers -
10. Those are the inheritors
11. Who will inherit al-Firdaus. They will abide therein eternally.
12. And certainly did We create man from an extract of clay.
13. Then We placed him as a sperm-drop in a firm lodging.
14. Then We made the sperm-drop into a clinging clot, and We made the clot into a lump [of flesh], and We made [from] the lump, bones, and We covered the bones with flesh; then We developed him into another creation. So blessed is Allah, the best of creators.
15. Then indeed, after that you are to die.
16. Then indeed you, on the Day of Resurrection, will be resurrected.
17. And We have created above you seven layered heavens, and never have We been of [Our] creation unaware.

## سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ﴿٢﴾

Qad aflahal mu'minoon [1] Allazeena hum fee Salaatihim khashi'oon [2]

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ

Wallazeena hum 'anillaghwi mu'ridoon [3] Wallazeena hum liz Zakaati

فَاعِلُونَ ﴿٤﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِأُفْوَاجِهِمْ حَافِظُونَ ﴿٥﴾ إِلَّا عَلَى

faa'iloon [4] Wallazeena hum lifuroo jihim haafizoon [5] Illaa 'alaaa

أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ﴿٦﴾ فَمَنْ ابْتَغَى

azwaa jihim aw maa malakat aimaanuhum fa innahum ghairu maloomeen [6] Famanib taghaa

وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ﴿٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْنَتِهِمْ

waraaa'a zaalika fa ulaaa'ika humul 'aadoon [7] Wallazeena hum li amaanaatihim

وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿٩﴾ أُولَئِكَ

wa 'ahdihim raa'oon [8] Wallazeena hum 'alaa Salawaatihim yuhaafizoon [9] Ulaaa'ika

هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿١٠﴾ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١١﴾

humul waarisoon [10] Allazeena yarisoonal Firdawsa hum feehaa khaalidoon [11]

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ ﴿١٢﴾ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً

Wa laqad khalaqnal insaana min sulaalatim minteen [12] Summa ja'alnaahu nutfatan

فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿١٣﴾ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ

fee qaraarim makeen [13] Summa khalaqnan nutfata 'alaqatan fakhalaqnal 'alaqata

مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظًا فَكَسَوْنَا الْعِظَ لَحْمًا ثُمَّ

mudghatan fakhalaq nal mudghata 'izaaman fakasawnal 'izaama lahman summa

أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ﴿١٤﴾ ثُمَّ

anshaanaahu khalqan aakhar; fatabaarakal laahu ahsanul khaaliqeen [14] Summa

إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ ﴿١٦﴾

innakum ba'da zaalika la maiyitoon [15] Summa innakum Yawmal Qiyaamati tub'asoon [16]

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ﴿١٧﴾

Wa laqad khalaqnaa fawqakum sab'a taraaa'iq wa maa kunnaa 'anil khalqi ghaafileen [17]



وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَّاهُ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّا عَلَىٰ

Wa anzalnaa minas samaaa'i maaa'am biqadarin fa-askannaahu fil ardi wa innaa 'alaa

ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ ﴿١٨﴾ فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ نَّحِيلٍ

zahaabim bihee laqaa diroon [18] Fa anshaanaa lakum bihee Jannaatim min nakheelinw-

وَأَعْنَبٍ لَّكُمْ فِيهَا فَوَاحٍ كَثِيرٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةٍ

wa a'naab; lakum feehaa fawaakihi kaseeratunw wa minhaa taakuloon [19] Wa shajaratan

تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصَبْغٍ لِلَّائِكِلِينَ ﴿٢٠﴾

takhruju min Toori Sainaaa'a tambutu bidduhni wa sibghil lil aakileen [20]

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا

Wa inna lakum fil an'aami la'ibrah; nusqeequm mimmaa fee butoonihaa wa lakum feehaa

مَنْفَعٌ كَثِيرٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

manaafi'u kaseeratunw wa minhaa taakuloon [21] Wa 'alaihaa wa'alal fulki tuhmaloon [22]

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ

Wa laqad arsalnaa Noohan ilaa qawmihee faqaala yaa qawmi'budul laaha

مَا لَكُمْ مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ

maa lakum min ilahin ghairuhoo afalaa tattaqoon [23] Faqaalal mala'ul lazeena

كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ

kafaroo min qawmihee maa haazaaa illaa basharum mislukum yureedu ai yatafaddala 'alaikum

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَّا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا

wa law shaaa'al laahu la anzala malaaa'ikatam maa sami'naa bihaazaa fee aabaaa'inal-

الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فُتِرَ بَصُؤُهُ بِهِ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٢٥﴾

awwaleen [24] In huwa illaa rajulum bihee jinnatun fatarabbasoo bihee hatta heen [25]

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ ﴿٢٦﴾ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ

Qaala Rabbin surnee bimaa kazzaboona [26] Fa awhainaaa ilaihi anis na'il-

الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ فَاسْلُكْ

fulka bi a'yuninaa wa wahyinaa fa iza jaaa'a amrunaa wa faarat tannooru fasluk

فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ

feehaa min kullin zawjainis naini wa ahlaka illaa man sabaqa 'alaihil-

الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تَخْطِبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٢٧﴾

qawlu minhum walaa tukhaatibnee fil lazeena zalamooo innaahum mughraaqoon [27]

18. And We have sent down rain from the sky in a measured amount and settled it in the earth. And indeed, We are Able to take it away.

19. And We brought forth for you thereby gardens of palm trees and grapevines in which for you are abundant fruits and from which you eat.

20. And [We brought forth] a tree issuing from Mount Sinai which produces oil and food for those who eat.

21. And indeed, for you in livestock is a lesson. We give you drink from that which is in their bellies, and for you in them are numerous benefits, and from them you eat.

22. And upon them and on ships you are carried.

23. And We had certainly sent Noah to his people, and he said, "O my people, worship Allah; you have no deity other than Him; then will you not fear Him?"

24. But the eminent among those who disbelieved from his people said, "This is not but a man like yourselves who wishes to take precedence over you; and if Allah had willed [to send a messenger], He would have sent down angels. We have not heard of this among our forefathers.

25. He is not but a man possessed with madness, so wait concerning him for a time."

26. [Noah] said, "My Lord, support me because they have denied me."

27. So We inspired to him, "Construct the ship under Our observation, and Our inspiration, and when Our command comes and the oven overflows, put into the ship from each [creature] two mates and your family, except those for whom the decree [of destruction] has proceeded. And do not address Me concerning those who have wronged; indeed, they are to be drowned.



## Sahih International Translation

28. And when you have boarded the ship, you and those with you, then say, 'Praise to Allah who has saved us from the wrongdoing people.'

29. And say, 'My Lord, let me land at a blessed landing place, and You are the best to accommodate [us].'

30. Indeed in that are signs, and indeed, We are ever testing [Our servants].

31. Then We produced after them a generation of others.

32. And We sent among them a messenger from themselves, [saying], "Worship Allah; you have no deity other than Him; then will you not fear Him?"

33. And the eminent among his people who disbelieved and denied the meeting of the Hereafter while We had given them luxury in the worldly life said, "This is not but a man like yourselves. He eats of that from which you eat and drinks of what you drink.

34. And if you should obey a man like yourselves, indeed, you would then be losers.

35. Does he promise you that when you have died and become dust and bones that you will be brought forth [once more]?

36. How far, how far, is that which you are promised.

37. Life is not but our worldly life - we die and live, but we will not be resurrected.

38. He is not but a man who has invented a lie about Allah, and we will not believe him."

39. He said, "My Lord, support me because they have denied me."

40. [Allah] said, "After a little, they will surely become regretful."

41. So the shriek seized them in truth, and We made them as [plant] stubble. Then away with the wrongdoing people.

42. Then We produced after them other generations.

فَإِذَا أَسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
Fa izas tawaita anta wa mam ma'aka 'alal fulki faqulil hamdu lillaahil lazee

نَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾ وَقُلِ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ  
najaanaa minal qawmiz zalimeen [28] Wa qur Rabbi anzilnee munzalam mubaarakanw wa Anta

خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا  
khairul munzileen [29] Inna fee zaalika la Aayaatinw wa in kunnaa lamubtaleen [30] Summaa anshaana

مِنْ بَعْدِهِمْ قُرْنًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا  
mim ba'dihim qarnan aakhareen [31] Fa arsalnaa feehim Rasoolam minhum ani'budul-

اللَّهِ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ  
laaha maa lakum min ilaahin ghairuhoo afalaa tattaqoon [32] Wa qaalal mala-u min qawmihil-

الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِلِقَاءِ الْآخِرَةِ وَاتَرَفْتُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
lazeena kafaroo wa kazzaboo bi liqaaa'il Aakhirati wa atrafnaahum fil hayaatid dunyaa

مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ  
maa haazaaa illaa basharum mislukum yaakulu mimmaa taakuloona minhu wa yashrabu

مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا لَخَسِرُونَ ﴿٣٤﴾  
mimmaa tashraboon [33] Wa la'in at'atum basharam mislakum innakum izal lakhaasiroon [34]

أَعِدُّكُمْ أَنْكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنْكُمْ مُخْرَجُونَ ﴿٣٥﴾  
A-Ya'idukum annakum izaa mittum wa kuntum turaabanw wa izaaman annakum mukhrajoon [35]

\*هَيَّاهَاتَ هَيَّاهَاتَ لِمَا تُوْعَدُونَ ﴿٣٦﴾ إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا  
Haihaata haihaata limaa too'adoon [36] In hiya illaa hayaatunad-

الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا  
dunyaa namootu wa nahyaa wa maa nahnu bimab'oosen [37] In huwa illaa

رَجُلٌ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ  
rajulunif taraa 'alal laahi kazibanw wa maa nahnuu lahoo bimu'mineen [38] Qaala Rabbin-

أَنْصُرْنِي بِمَا كَذَّبْتَنِي ﴿٣٩﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَدِيمِينَ ﴿٤٠﴾  
surnee bimaa kazzaboon [39] Qaala 'ammaa qaleelil la yusbihunna naadimeen [40]

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُشَاءً فَبَعْدًا لِلْقَوْمِ  
Fa akhazat humus saihatu bilhaqqi faja'alnaahum ghusaaa'aa; fabu'dal lilqaw miz-

الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾  
zaalimeen [41] Summaa anshaanaa mim ba'dihim quroonan aakhareen [42]



مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَخِرُونَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رَسُولَنَا

Maa tasbiq min ummatin ajalaha wa maa yastaakhiron [43] Summa arsalnaa Rusulanaa

تَتَرَا كُلَّ مَا جَاءَ أُمَّةً رَسُولُهَا كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا

tatraa kulla maa jaaa'a ummatar Rasooluhaa kazzabooh; fa atba'naa ba'dahum ba'danw-

وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبَعَدَ الْقَوْمُ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ

wa ja'alnaahum ahaadees; fabu'dal liqawmil laa yu'minoon [44] Summa arsalnaa Moosaa

وَآخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٤٥﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ

wa akhaahu Haaroon bi Aayaatinaa wa sultaanim mubeen [45] Ilaa Fir'awna wa mala'ihee

فَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾ فَقَالُوا أَنْتُمْ مِنْ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا

fastakbaroo wa kaanoo qawman 'aaleen [46] Faqaaloo annu'minu libasharaini mislinaa

وَقَوْمُهُمَا لَنَا عَبِيدُونَ ﴿٤٧﴾ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ ﴿٤٨﴾

wa qawmuhumaa laanaa 'aabidoon [47] Fakazzaboohumaa fakaanoo minal muhlakeen [48]

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ وَجَعَلْنَا

Wa laqad aatainaa Moosaa Kitaaba la'allahum yahtadoon [49] Wa ja'alnab-

أَبْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَآيَةً وَآوَيْنَهُمَا إِلَىٰ رُبُوعٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ ﴿٥٠﴾

na Maryama wa ummahoo aayatannw wa aawainahumaaa ilaa rabwatin zaati qaraarinw wa ma'een [50]

يَا أَيُّهَا الرُّسُلُ كُلُوا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا

Yaaa aiyuhar Rusulu kuloo minat taiyibaati wa'maloo saalihaan innee bimaa

تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾ وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ

ta'maloona 'Aleem [51] Wa inna haaziheee ummatukum ummatanw waahidatanw wa Ana Rabbukum

فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾ فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلٌّ حِزْبٌ بِمَا لَدَيْهِمْ

fattaqoon [52] Fataqatta'ooo amrahum bainahum zuburaa; kullu hizbim bimaa ladaihim

فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾ فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٤﴾ أَيْحَسِبُونَ أَنْتَأْنِيذُهُمْ

farihoon [53] Fazarhum fee ghamratihim hatta heen [54] A-yahsaboona annnamaa numiduhum

بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَنِينَ ﴿٥٥﴾ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٦﴾

bihee mimmaalinw wa baneen [55] Nusaari'u lahum fil khairaat; bal laa yash'uroon [56]

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ

Innal lazeena hum min khashyati Rabbihim mushfiqoon [57] Wallazeena hum

بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

bi Aayaati Rabbihim yu'minoon [58] Wallazeena hum bi Rabbihim laa yushrikoon [59]

43. No nation will precede its time [of termination], nor will they remain [thereafter].

44. Then We sent Our messengers in succession. Every time there came to a nation its messenger, they denied him, so We made them follow one another [to destruction], and We made them narrations. So away with a people who do not believe.

45. Then We sent Moses and his brother Aaron with Our signs and a clear authority

46. To Pharaoh and his establishment, but they were arrogant and were a haughty people.

47. They said, "Should we believe two men like ourselves while their people are for us in servitude?"

48. So they denied them and were of those destroyed.

49. And We certainly gave Moses the Scripture that perhaps they would be guided.

50. And We made the son of Mary and his mother a sign and sheltered them within a high ground having level [areas] and flowing water.

51. [Allah said], "O messengers, eat from the good foods and work righteousness. Indeed, I, of what you do, am Knowing.

52. And indeed this, your religion, is one religion, and I am your Lord, so fear Me."

53. But the people divided their religion among them into sects - each faction, in what it has, rejoicing.

54. So leave them in their confusion for a time.

55. Do they think that what We extend to them of wealth and children

56. Is [because] We hasten for them good things? Rather, they do not perceive.

57. Indeed, they who are apprehensive from fear of their Lord

58. And they who believe in the signs of their Lord

59. And they who do not associate anything with their Lord



## Sahih International Translation

60. And they who give what they give while their hearts are fearful because they will be returning to their Lord -

61. It is those who hasten to good deeds, and they outstrip [others] therein.

62. And We charge no soul except [with that within] its capacity, and with Us is a record which speaks with truth; and they will not be wronged.

63. But their hearts are covered with confusion over this, and they have [evil] deeds besides disbelief which they are doing,

64. Until when We seize their affluent ones with punishment, at once they are crying [to Allah] for help.

65. Do not cry out today. Indeed, by Us you will not be helped.

66. My verses had already been recited to you, but you were turning back on your heels

67. In arrogance regarding it, conversing by night, speaking evil.

68. Then have they not reflected over the Qur'an, or has there come to them that which had not come to their forefathers?

69. Or did they not know their Messenger, so they are toward him disacknowledging?

70. Or do they say, "In him is madness?" Rather, he brought them the truth, but most of them, to the truth, are averse.

71. But if the Truth had followed their inclinations, the heavens and the earth and whoever is in them would have been ruined. Rather, We have brought them their message, but they, from their message, are turning away.

72. Or do you, [O Muhammad], ask them for payment? But the reward of your Lord is best, and He is the best of providers.

73. And indeed, you invite them to a straight path.

74. But indeed, those who do not believe in the Hereafter are deviating from the path.

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَا آتَوْا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾

Wallazeena yu'toon maaa aataw wa quloobuhum wajilatun annahum ilaa Rabbihim raaji'oon [60]

أُولَٰئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ ﴿٦١﴾ وَلَا نَكِلُفُ

Ulaaa'ika yusaari'oona fil khairaati wa hum lahaa saabiqoon [61] Wa laa nukalifu

نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾

nafsan illaa wus'ahaa wa ladainaa kitaabuny yantiqu bilhaqqi wa hum la yuzlamoon [62]

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا وَلَهُمْ أَعْمَلٌ مِّنْ دُونِ ذَٰلِكَ

Bal quloobuhum fee ghamratim min haazaa wa lahum a'malum min dooni zaalika

هُمْ لَهَا عَمَلُونَ ﴿٦٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ

hum lahaa 'aamiloon [63] Hattaaz izaaz akhaznaa mutrafeehim bil'azaabi izaaz hum

يَجْعُرُونَ ﴿٦٤﴾ لَا تَجْعُرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تُنْصَرُونَ ﴿٦٥﴾ قَدْ كَانَتْ

yaj'aroon [64] Laa taj'arul yawma innakum minnaa laa tunsaroon [65] Qad kaanat

ءَايَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰٰٓ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِصُونَ ﴿٦٦﴾

Aayaatee tutlaa 'alaikum fakuntum 'alaaa a'qaabikum tankisoon [66]

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَلَمْرًا تَهْجُرُونَ ﴿٦٧﴾ أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ

Mustakbireena bihee saamiran tahjuroon [67] Afalam yaddabbarrul qawla am

جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ

jaaa'ahum maa lam yaati aabaaa'ahumul awwaleen [68] Am lam ya'rifoo Rasoolahum

فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ

fahum lahoo munkiroon [69] Am yaqooloona bihee jinnaah; bal jaaa'ahum bilhaqqi

وَأَكْثَرُهُم لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَوْ أَتَبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ

wa aksaruhum lil haqqi kaarihoon [70] Wa lawit taba'al haqqu ahwaaa'ahum lafasadatis-

السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ

samaawaatu wal ardu wa man feehinn; bal atainahum bizikrihim fahum

عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿٧١﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَارَجَ رَبُّكَ خَيْرٌ

'an zikrihim mu'ridoon [71] Am tas'aluhum kharjan fakharaaju Rabbika khairunw-

وَهُوَ خَيْرُ الرَّزْقِينَ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾

wa Huwa khairur raaziqeen [72] Wa innaka latad'oohum ilaa Siraatim Mustaqeem [73]

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّبُونَ ﴿٧٤﴾

Wa innal lazeena laa yu'minoona bil Aakhirati 'anis siraati lanaakiboon [74]



\* وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجُّوا فِي طُغْيَانِهِمْ

Wa law rahimnaahum wa kashafnaa maa bihim min durril lalajjoo fee tughyaanihim

يَعْمَهُونَ ﴿٧٥﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ

ya'maahoon [75] Wa laqad akhaznaahum bil'azaabi famastakaanoo li Rabbihim

وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ﴿٧٦﴾ حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ

wa maa yatadarra'oon [76] Hattaataa izaata fatahnaa 'alaihim baaban zaa 'azaabin shadeedin

إِذَا هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٧﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ

izaahum feehi mublisoos [77] Wa Huwal lazee ansha a-lakum sam'a wal absaara

وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ

wal af'idah; qaleelam maa tashkuroon [78] Wa Huwal lazee zara akum fil ardi

وَالَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٧٩﴾ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ

wa ilaihi tuhsharoon [79] Wa Huwal lazee yuhyee wa yumeetu wa lahu kh tilaaful-

الَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالِ

laili wannahaar; afalaa ta'qiloon [80] Bal qaaloo misla maa qaalal-

الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾ قَالُوا أَإِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَأَنْنَا

awwaloon [81] Qaaloo 'a-iza mitnaa wa kunnaa turaaban wa 'izaaman 'a-innaa

لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾ لَقَدْ وُعِدْنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ

lamab 'oosoon [82] Laqad wu'idnaa nahnu wa aabaaa'unaa haazaa min qablu

إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٣﴾ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ

in haazaaa illaaa asaateerul awwaleen [83] Qul limanil ardu wa man

فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٤﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا

feehaaa in kuntum ta'lamoosoon [84] Sa-yaqooloona lillaah; qul afalaa

تَذَكَّرُونَ ﴿٨٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ

tazakkaroosoon [85] Qul mar Rabbus samaawaatis sab'i wa Rabbul 'Arshil

الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾ قُلْ مَنْ

'Azeem [86] Sa yaqooloona lillaah; qul afalaa tattaqoon [87] Qul mam

بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ

bi yadihee malakootu kulli shai'inw wa Huwa yujeeru wa laa yujaaru 'alaihi in

كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنِّي تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

kuntum ta'lamoosoon [88] Sa yaqooloona lillaah; qul fa annaa tus haroon [89]

75. And even if We gave them mercy and removed what was upon them of affliction, they would persist in their transgression, wandering blindly.

76. And We had gripped them with suffering [as a warning], but they did not yield to their Lord, nor did they humbly supplicate, [and will continue thus]

77. Until when We have opened before them a door of severe punishment, immediately they will be therein in despair.

78. And it is He who produced for you hearing and vision and hearts; little are you grateful.

79. And it is He who has multiplied you throughout the earth, and to Him you will be gathered.

80. And it is He who gives life and causes death, and His is the alternation of the night and the day. Then will you not reason?

81. Rather, they say like what the former peoples said.

82. They said, "When we have died and become dust and bones, are we indeed to be resurrected?"

83. We have been promised this, we and our forefathers, before; this is not but legends of the former peoples."

84. Say, [O Muhammad], "To whom belongs the earth and whoever is in it, if you should know?"

85. They will say, "To Allah." Say, "Then will you not remember?"

86. Say, "Who is Lord of the seven heavens and Lord of the Great Throne?"

87. They will say, "[They belong] to Allah." Say, "Then will you not fear Him?"

88. Say, "In whose hand is the realm of all things - and He protects while none can protect against Him - if you should know?"

89. They will say, "[All belongs] to Allah." Say, "Then how are you deluded?"



## Sahih International Translation

90. Rather, We have brought them the truth, and indeed they are liars.

91. Allah has not taken any son, nor has there ever been with Him any deity. [If there had been], then each deity would have taken what it created, and some of them would have sought to overcome others. Exalted is Allah above what they describe [concerning Him].

92. [He is] Knower of the unseen and the witnessed, so high is He above what they associate [with Him].

93. Say, [O Muhammad], "My Lord, if You should show me that which they are promised,

94. My Lord, then do not place me among the wrongdoing people."

95. And indeed, We are able to show you what We have promised them.

96. Repel, by [means of] what is best, [their] evil. We are most knowing of what they describe.

97. And say, "My Lord, I seek refuge in You from the incitements of the devils,

98. And I seek refuge in You, my Lord, lest they be present with me."

99. [For such is the state of the disbelievers], until, when death comes to one of them, he says, "My Lord, send me back

100. That I might do righteousness in that which I left behind." No! It is only a word he is saying; and behind them is a barrier until the Day they are resurrected.

101. So when the Horn is blown, no relationship will there be among them that Day, nor will they ask about one another.

102. And those whose scales are heavy [with good deeds] - it is they who are the successful.

103. But those whose scales are light - those are the ones who have lost their souls, [being] in Hell, abiding eternally.

104. The Fire will sear their faces, and they therein will have taut smiles.

بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٠﴾ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ

Bal atainaahum bil haqqi wa innahum lakaaziboon [90] Mat takhazal laahu minw-

وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذَا أَذَّاهَبَ كُلُّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ

waladinw wa maa kaana ma'ahoo min ilaah; izal lazahaba kullu ilaahim bimaa khalaqa

وَلَعَلَّا بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهُ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩١﴾

wa la'alaa ba'duhum 'alaa ba'd; Subhaannal laahi 'ammaa yasifoon [91]

عَلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٢﴾ قُلْ رَبِّ

'Aalimil Ghaibi wash shahhaadati fata'alaa 'ammaa yushrikoon [92] Qur Rabbi

إِمَّا تُرِيبُنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿٩٣﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٤﴾

immaa turiyannee maa yoo'adoon [93] Rabbi falaa taj'alnee fil qawmiz zaalimeen [94]

وَأَنَا عَلَى أَنْ تُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِرُونَ ﴿٩٥﴾ أَدْفَعْ بِأَلَّتِي

Wa innaa 'alaa an nuriyaka maa na'iduhum laqaadiroon [95] Idfa' billate

هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يُصِفُونَ ﴿٩٦﴾ وَقُلْ رَبِّ

hiya ahsanus saiyyi'ah; nahnu a'lamu bimaa yasifoon [96] Wa qur Rabbi

أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿٩٧﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ

a'oozu bika min hamazaatish Shayaateen [97] Wa a'oozu bika Rabbi ai-

يَحْضُرُونَ ﴿٩٨﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ

yahduroon [98] Hatta'aa iza'aa jaaa'a ahada humul mawtu qaala Rabbir-

أَرْجِعُونِ ﴿٩٩﴾ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا

ji'oon [99] La'allatee a'malu saalihaan feemaa taraktu kallaa; innahaa

كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٠﴾

kalimatun huwa qaaa'iluhaa wa minw waraaa'ihim barzakhun ilaa Yawmi yub'asoon [100]

فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠١﴾

Fa iza'aa nufikha fis Soori falaaa ansaaba bainahum yawma'izinw wa laa yatasaaa'aloon [101]

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٢﴾ وَمَنْ

Faman saqulat mawaazee nuhoo fa ulaaa'ika humul muflihoon [102] Wa man

خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ

khaffat mawaa zeenuhoo fa ulaaa'ikal lazeena khasiroo 'anfusahum fee Jahannama

خَالِدُونَ ﴿١٠٣﴾ تَلْفَحُ وُجُوهَهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٠٤﴾

khaalidoon [103] Talfahu wujoohahumun Naaru wa hum feehaa kaalihoon [104]

أَلَمْ تَكُنْ أَتَيْتِ عَلَيْنَا كَذِبُونَ ﴿١٠٥﴾

Alam takun Aayaatee tutlaa 'alaikum fakuntum bihaa tukazziboon [105]

قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾

Qaaloo Rabbanaa ghalabat 'alainaa shiqwatunaa wa kunnaa qawman daaalleen [106]

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾

Rabbanaa akhrijnaa minhaa fa in 'udnaa fa innaa zaalimoon [107]

قَالَ اخْسَوْا فِيهَا وَلَا تَكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾ إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ

Qaalakh sa'oo feehaa wa laa tukallimoon [108] Innahoo kaana fareequm min

عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَنْتَ

'ibaadee yaqooloon Rabbanaa aamannaa faghfir lanaa warhamnaa wa Anta

خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سَخِرِيًّا حَتَّى أَنْسَوَكُمُ ذِكْرِي

khairur raahimeen [109] Fattakhaztumoo hum sikhriyyan hatta'aa ansawkum zikree

وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضَحَكُونَ ﴿١١٠﴾ إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا

wa kuntum minhum tadhakoon [110] Inee jazaituhumul Yawma bimaa sabarooo

أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾ قُلْ كَلِمَاتٌ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ

annahum humul faaa'izoon [111] Qaala kam labistum fil ardi 'adada

سِنِينَ ﴿١١٢﴾ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَلِ الْعَادِثِينَ ﴿١١٣﴾

sineen [112] Qaaloo labisnaa yawman aw ba'da yawmin fas'alil 'aaaddeen [113]

قُلْ إِنْ لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَنْزَلْنَاهُ أَنْزَلْنَاكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾

Qaala il labistum illaa qaleelal law annakum kuntum ta'lamoona [114]

أَفَحَسِبْتُمْ أَنْمَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنْكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾

Afahasibtum annamaa khalaqnaakum 'abasanw wa annakum ilainaa laa turja'oon [115]

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾

Fata'aalal laahul Malikul Haqq; laaa ilaaha illaa Huwa Rabbul 'Arshil Kareem [116]

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ ؕ

Wa mai yad'u ma'allaahi ilaahan aakhara laa burhaana laahoo bihee

فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ؕ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾

fa inna maa hisaabuhoo 'inda Rabbih; innahoo laa yuflihul kaafiroon [117]

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿١١٨﴾

Wa qul Rabbigh fir warham wa Anta khairur raahimeen [118]

**105.** [It will be said]. "Were not My verses recited to you and you used to deny them?"

**106.** They will say, "Our Lord, our wretchedness overcame us, and we were a people astray.

**107.** Our Lord, remove us from it, and if we were to return [to evil], we would indeed be wrongdoers."

**108.** He will say, "Remain despised therein and do not speak to Me.

**109.** Indeed, there was a party of My servants who said, 'Our Lord, we have believed, so forgive us and have mercy upon us, and You are the best of the merciful.'

**110.** But you took them in mockery to the point that they made you forget My remembrance, and you used to laugh at them.

**111.** Indeed, I have rewarded them this Day for their patient endurance - that they are the attainers [of success]."

**112.** [Allah] will say, "How long did you remain on earth in number of years?"

**113.** They will say, "We remained a day or part of a day; ask those who enumerate."

**114.** He will say, "You stayed not but a little - if only you had known.

**115.** Then did you think that We created you uselessly and that to Us you would not be returned?"

**116.** So exalted is Allah, the Sovereign, the Truth; there is no deity except Him, Lord of the Noble Throne.

**117.** And whoever invokes besides Allah another deity for which he has no proof - then his account is only with his Lord. Indeed, the disbelievers will not succeed.

**118.** And, [O Muhammad], say, "My Lord, forgive and have mercy, and You are the best of the merciful."